

華字日報



愛國同胞
君欲觀報者請向本報或各埠代售處購買
君欲訂閱者請向本報或各埠代售處接洽
君欲廣告者請向本報或各埠代售處接洽
君欲刊登者請向本報或各埠代售處接洽

注意注意
本報自九月一日起遷往新址出版
新址：香港中環皇后大道中...
舊址：香港中環皇后大道中...
已未年七月初九日

昭隆泰
本號專辦各省名產...
地址：香港中環皇后大道中...

佐德堂
本堂專辦各省名產...
地址：香港中環皇后大道中...

萬國實通銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

交通銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

東亞銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

中法實業銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

香港華商銀行有限公司廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

美國通運銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

廣州電力公司緊要廣告

本公司因業務需要...
特此公告...

收盤廣告

本公司因業務需要...
特此公告...

香港上海滙豐銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

正金銀行廣告

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

輪船招商局招人投標廣告

本局現訂由新嘉坡...
特此公告...

荷蘭小公銀行

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

香港廣東銀行有限公司

本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

秘製 墨魯窩兒
九精油肝魚鰵華
此藥能治一切虛弱...
地址：香港中環皇后大道中...

中法實業銀行
本行資本五百萬元...
總行設在上海...
分行遍設各埠...

極品 中外馳名
LONGEVITY PILLS
此藥能治一切虛弱...
地址：香港中環皇后大道中...

牙齒潔白 美觀之一
市上牙膏 惟此最佳
此乃上等牙膏...
地址：香港中環皇后大道中...

牙齒潔白 美觀之一
市上牙膏 惟此最佳
此乃上等牙膏...
地址：香港中環皇后大道中...

香港屈臣氏大藥房

中國各省及通商口岸多有分局或代理以便
惠顧諸君就近購買其有願作代理者請
駕臨敝藥房總發行所面商爲荷
發售處 中環大馬路分局 上環大馬路分局
總發行所 中環干諾道叁拾八號
電話式叁七叁

此水其色白其味香最爲潤澤顏色消
除晦氣皮膚乾燥口唇焦裂均宜
用些少勻面自然容貌光昌
每樽價銀二毫半

▲清香甘水

此油爲護髮髮之至寶雖髮禿亦能
復生用時宜先將油以手調勻敷上抹
透於髮之內漸見烏潤永無斑白枯
黃等色及脫落之患 每樽價銀五毫

▲固髮香油

張麗華髮光可鑑千古傳爲美談蓋美髮美容未始非美女之佳話也惟間有髮黃髮短髮禿髮燥及產後病後因血虛髮落者亟宜有以補救之本藥房新製生髮香油清香不膩功能滋血無枯髮新生常川用之匪獨髮色光華且無枯落眞閨閣中不可少之妙品也

每樽叁毫

▲隆冬手足爆拆香水
天氣嚴寒手足皮面常有皸裂若施以此水拭勻手足皮面之上可免爆拆之患每罇價銀叁毫 毫半

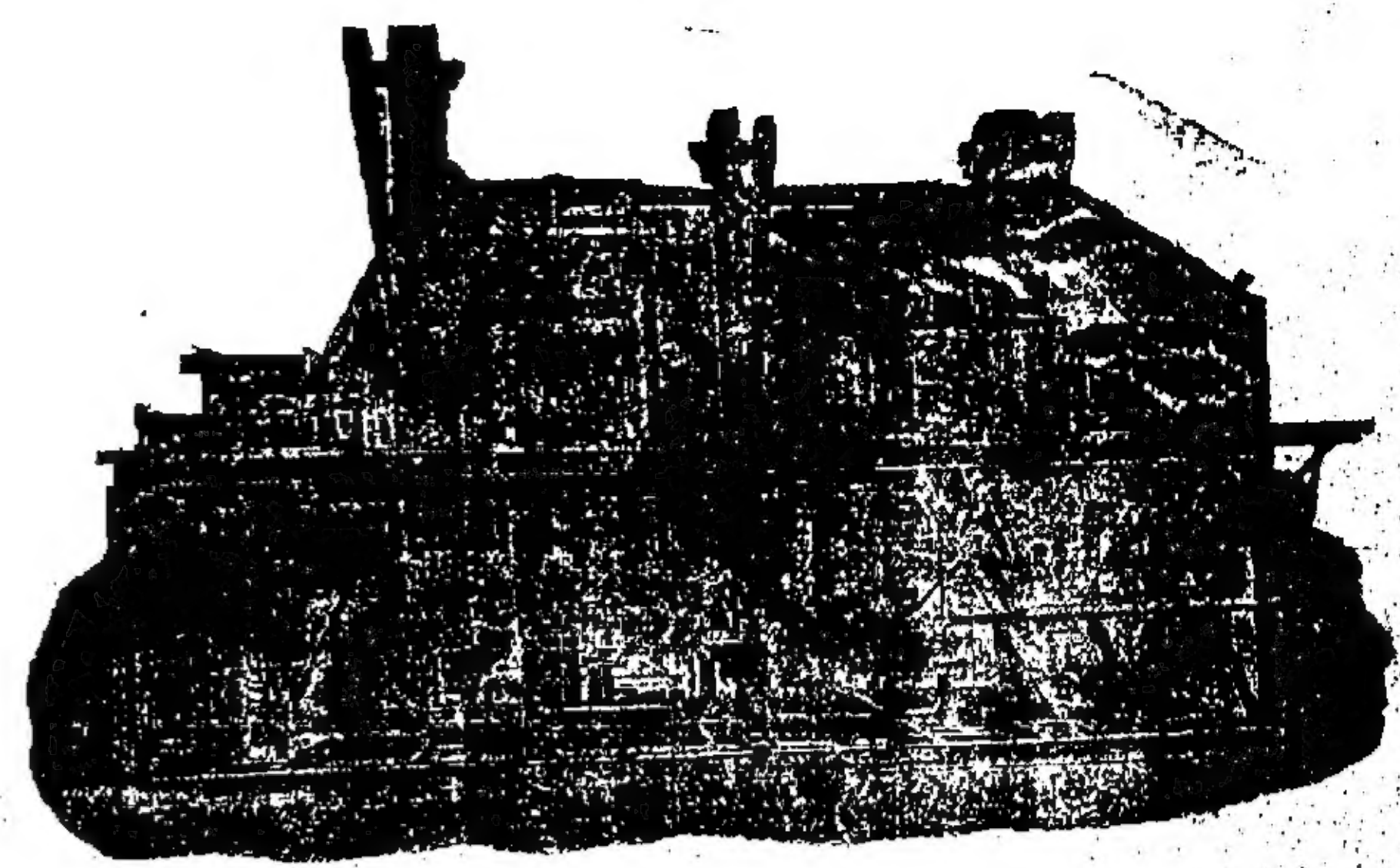
做藥房主人幼習西醫壯遊中國學參
病及人身之臟腑氣血筋骨脉絡藥性
如指掌故所製中西藥品奏效如神計
各蒙各省 官商試驗贈書題額獎勵
實學濟人名滿天下亦可概見矣年來
迎價格低廉尤其餘事也茲將冬用及
擇焉

請購最優之冬用修飾妙品

己未年七月初五日

泰和洋行保豐機器

專辦各種大小機器礦路輪船用品



種數有器機米篩及米磨

每點鐘可出米由五担至廿担

君諸
光顧
請到
者打
道本
行寫
字樓
面商
是荷
陳列
所在
康樂
道更
雲信
館側

愛國同胞
國貨佳製
唯一食品

君欲親朋交際體贈特色者乎不可不買
君欲茶前酒後得食佳味者乎不可不買
君欲家庭和睦妻平喜悅者乎不可不買
君欲福祿壽考長壽父母老乎不可不買
香港總發行所德輔道中門牌壹百零四號
各港各大商店均有代售
香港華商一心居同道人馬逸梅披露
己未年七月初九日

每打價銀壹元

本號專辦洋貨貨色私備庄銀月銀月刀金銀
在歐洲洋銀形鑄成披金山野香木夾燈中洋通銀
唯皮柱等物另有影相快鏡箱乾片藥料無有不
備

昭隆泰

香港中環德輔道廿六號昭隆泰啓

此丸專治癆瘵切癆瘵各症不論男女老幼服之立元開
持者服之不獨不脫小兒服之則長身壯健誠良方也

佐德堂

總發行電車路合衆商店

分售處 海城國英 公生源 瑤西藥行
省城拾六甫兆安號

己未元月初拾日

呂

[illegible][illegible]

惡毒大瘡 湯火刀傷 遠年爛脚 牙痛貼頸核
時症毒核 小兒爛頭 跌打損傷 百足咬傷
無名腫毒 癰疽癰疽 疔打損傷 蛇犬傷口
此膏忌用火燒 宜用熱水濕敷 每用一
總發行所 在香港上環橫街荷利綸正頭店內

中國銀行廣告

本行設立於民國初元蒙 政府特許享有發行
鈔票代理金庫代辦公債之特權所營各種業務
異常靈捷是以日形發達關於七年修正則
例股東會成立公股商股合計收足資
本一千二百二十七萬九千餘
元歷年盈餘公積金一百二十九萬
八千餘元特別公積金一百八十九
萬八千餘元總行設在北京各省埠設

[illegible]

均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司告白

啓者本公司實價本銀五拾萬元專保中外洋面各通商口岸來往輪船貨物無意外之虞所有本港屋宇傢私倉棧貨物保無祝融之虞並保移軍程均照英例辦理妥善 諸君賜顧請至玉到樂道西門牌式拾捌號三樓本公司寫樓字樓投保是有特此佈聞

再查本公司常有銀出揭價甚相宜如有物業按揭者請到寫字樓面商均安聯保火險兼洋面燕梳有限公司啓

宣統貳月廿四日 王作基

ORIENTAL SAW MILL
(FEIRS OF PIO BARRETTO Co.)
 Contractor and Native Lumber Dealers
 813, Tandany, Manila, P.I.
 Cables address: "OSMBARRETTO"
 Code A.B.C. 5th Edition.

山親運木料均是超等凡製
 造傢私建築屋宇以及船廠
 火車材料各種俱備大批小
 批均隨其便貨真價實遠近
 咸知
 諸君賜顧函電採購定必照
 單辦妥依期不悞
 小呂宋丹港門牌叁百拾叁號
 施茂林公司謹啓
 東方鋸板廠

各界先生台鑒

本公司特備最合時秋季雨
品新款絲髮環球貨物
陳列輝煌敢祈
台車貴臨
參觀一切並希
惠顧是荷

香港永安有限公司謹啓

施茂林公司廣告

者本廠開設小呂宋九拾
餘年自設囑僅在地仔橋示



定期然世間婦
女不信其月
女往住因勞多
憂憂肝鬱內傷
致血液輪流失
其常度顛倒信
婦嬌女患此不
但生育維艱而
血毒乾血諸症
隨之而起性命
亦虞不保此月
月紅旺血補元
肝消滯清淨
於血功效最靈
總發行所
上海五洲藥房
藥街瑞昌藥行
門底志成大藥房

精生血補

人造

自來血

上海大洲藥房發行

石叻大馬路會豐商店

南興泰西門五洲大藥房

病服
 食之帕
 勒托是用
 綠色的嚙頭
 紙尋常服食
 之帕勒托是用
 白色的嚙頭紙
 特製成帕托藥公司
 勒托魚肝油
 康肺癆咳嗽氣喘痰多五癆七傷神虛氣弱胃呆食少病後欠補
 之其效如神洵寶球名醫莫不施用此品以沖滋補榮血開胃
 健脾胃稱醫界聖藥諸君請嘗試之實知斯言不謬也服法因
 婦每飯後及睡前先服半中國小湯羹即壹茶匙至四茶匙
 小孩服壹茶匙四分壹至壹茶匙即拾五滴至六拾滴
 年歲為度或照醫生所囑而定
 (代售處) 皇后大道中 中西大藥房
 丁巳三月拾四

香港 安華洋行 各款 皮料 鐵貨 紙布 食品 料正 品

名醫
治癒各種疑難雜症
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

外科
專治各種瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、楊梅瘡、下疳、魚口、便毒、橫痃、痔瘡、脫肛、婦人經閉、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、一切瘡毒、無不立效。
地址：香港中環皇后大道中
電話：二二二二

省會提議電燈公司專利

十四號省議會會議，討論省會提議電燈公司專利案。該案係由省會財政委員會提出，內容為：凡在省會轄下之各區，凡有電燈裝置，均須向省會電燈公司申請專利，並繳納專利費。此項專利費，將撥充省會電燈公司之經費。此項提議，旨在統一電燈管理，並增加省會財政收入。會議中，有議員對此表示反對，認為此舉將增加市民負擔，且對電燈公司之發展不利。省會主席表示，將再行討論，以資平衡。

香港新聞一

●西報之梧州消息：南華早報載梧州本月十二號訪函云，本月八號下午五時，梧州發生火警，火勢猛烈，延燒多間房屋。幸經消防隊及時趕到，撲滅火勢，損失不重。據悉，起火原因為一商店內之電線短路所致。目前，該處房屋已修復，居民已搬回居住。

●梧州消息：梧州本月八號下午五時，梧州發生火警，火勢猛烈，延燒多間房屋。幸經消防隊及時趕到，撲滅火勢，損失不重。據悉，起火原因為一商店內之電線短路所致。目前，該處房屋已修復，居民已搬回居住。

聲明遺失廣告

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

聲明遺失廣告

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

聲明遺失廣告

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

不事內痔兩天全愈

專治內外痔瘡，不論新久，一經施治，無不立效。地址：香港中環皇后大道中。電話：二二二二。

退承股告白

啟者：本人因事回國，現將所持有之某某公司股份，退還該公司。特此公告。

香港中環輪船公司廣告

本公司開往各埠之輪船，均係最新式，設備完善，服務周到。歡迎各界人士乘坐。地址：香港中環皇后大道中。

聲明遺失廣告

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

聲明遺失廣告

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

聲明遺失廣告

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

啟者：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。特此聲明。

文家宜酒

文家宜酒馳名已久，乃用色德溫肉精，參茸藥材，精心釀製而成。其味甘香，有滋補血氣，益壽延年之妙。凡飲此酒，能治下列各症：氣血虧耗、心神不安、時行傷風、精力單薄、神經衰弱、失眠健忘、咳嗽、精神疲倦、一服文家宜酒，立刻奏效。

文家宜酒為家庭用品，飯前服之可以開胃，飯後服之可以消化，睡前服之可以安眠。隨時可服，老少咸宜，誠無上之妙品也。

各埠大藥房及洋酒食物店均有出售。總經理：上海漢口路老晉隆洋行。

施公司左便第八間

本公司生產之各種產品，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：香港中環皇后大道中。

中國興華製麵有限公司

本公司生產之各種麵粉，選料精良，加工精細，品質優良。歡迎各界人士光臨選購。地址：香港中環皇后大道中。

[illegible]

粵聞三

●解嚴後之粵省 粵省自解嚴後，省府各廳處，均分設各區，以資分治。...

●粵省教育之現狀 粵省教育，自解嚴後，雖有進步，然其程度，尚屬一般。...

●粵省交通之發展 粵省交通，自解嚴後，雖有進步，然其程度，尚屬一般。...

印字機器字粒及石
本行專營各種印字機器，字粒，及石，品質優良，價格公道。...

合時
本行專營各種合時，品質優良，價格公道。...

廣生行
本行專營各種廣生行，品質優良，價格公道。...

廣生行
本行專營各種廣生行，品質優良，價格公道。...

廣生行
本行專營各種廣生行，品質優良，價格公道。...

公生源新到
本行專營各種公生源，品質優良，價格公道。...

李相府女寶丹
本行專營各種李相府女寶丹，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

公生源新到
本行專營各種公生源，品質優良，價格公道。...

李相府女寶丹
本行專營各種李相府女寶丹，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

公生源新到
本行專營各種公生源，品質優良，價格公道。...

李相府女寶丹
本行專營各種李相府女寶丹，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

公生源新到
本行專營各種公生源，品質優良，價格公道。...

李相府女寶丹
本行專營各種李相府女寶丹，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

保光洋行
本行專營各種保光洋行，品質優良，價格公道。...

船頭電音

[illegible]

麥路打拿	前往云華包駁花旗內地	拾月初九開行
威士依拿	前往齊金山包駁花旗內地	十月初九開行
威士哈賓	前往齊金山包駁花旗內地	十月拾四開行

[illegible]

送禮拜六 由南結渡下午兩點開行
送禮拜五 三五由澳返港下午兩點開行
送禮拜日 晏春停開
香港渡輪船公司
本方洋

[illegible]

(日) ()
板南對
位位位
一三二五

[illegible]

院	(日)	假滿對號 位位二 六 十五五	登三登	(夜)	低轉對號 位位三 七二
---	-----	-------------------------	-----	-----	-------------------

[illegible]

禮拜六兩點半演日場禮拜三日五點一個骨牌樓上

[illegible]

至
五沙里 前在也三沙里時之摩尼才沙里
拾月初六開行
客如欲搭船附貨者請到本公司面議

[illegible][illegible][illegible]

呂承平	久岡	廿五日	豐拜登	中華	國民	國剛	剛年	省靈明	怡榮號	第參員參登
-----	----	-----	-----	----	----	----	----	-----	-----	-------

香港輪船開行日期

啟者本公司有往來香港各埠之輪船開行日期列下
 往香港開行日期
 往汕頭開行日期
 往廈門開行日期
 往廣州開行日期
 往上海開行日期
 往香港開行日期
 往汕頭開行日期
 往廈門開行日期
 往廣州開行日期
 往上海開行日期

香港輪船公司船期告白

啟者本公司有往來香港各埠之輪船開行日期列下
 往香港開行日期
 往汕頭開行日期
 往廈門開行日期
 往廣州開行日期
 往上海開行日期
 往香港開行日期
 往汕頭開行日期
 往廈門開行日期
 往廣州開行日期
 往上海開行日期

多利亞戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

香港戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

香港戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

多利亞戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

高陞戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

高陞戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

太平戲院

本院現正放映
 第一集
 第二集
 第三集
 第四集
 第五集
 第六集
 第七集
 第八集
 第九集
 第十集

雙妹雪花膏



雙妹哩爆拆膏

此膏香滑而不膩潤澤而不燥治男女肌膚暗晦面皮粗魯於炎暑盛夏之時用之可使顏色光致原為體愉快故於秋冬時手足皸拆或男子癩癩面皮皸拆一用此膏自然光滑如恒或婦女修面發癢起疹粉癬虫咬爛癩疵等患搽之無不奏效如神凡洗面後常以此膏敷面則容顏嬌嫩西子因敷膏後儼然與傅粉無異且極與皮肉相宜常用之可以無須別等之藥面膏粉與水粉也惟婦女塗面之粉多屬鉛質故曰鉛華雖知鉛性最鹹若久搽之能令皮膚濕瀦糜理縮收致癢排洩之氣故好傅粉者色多萎黃但本行之雪花膏全無雜質脂類不黏不膩無渣無痕誠修容潔澤妙品也○白色大瓶價洋五角○小瓶價洋三角○角半○紅色大瓶價洋五角○小瓶價洋三角

注意 此膏切勿存放在日光映照及燭熱之處因其感受熱力則有變壞之處也如有變壞者隨時均可持回本行換以好貨

雙妹牌爆拆膏

凡人之肌膚熱則伸寒則縮過寒則燥故每際隆冬凜冽之節肌膚多燥裂枯燥之患凡有以也本行特製此膏以禦寒之嚴風如有爆拆皮燥之患用以搽抹肌膚自然潤澤如恒且肌肉為之光華顏容為之艷麗況奇香馥郁味勝芝蘭誠珍品也○每盒銀叁角

口唇爆拆膏

此霜有嫩肌膚美顏色之功緣其質優而理皮膚
血份之品時常塗抹能令肌肉鮮潤容色增華况
馨香清逸遠勝蘭麝而男婦修面後肉紋緊縐及
爆拆凍瘡與肌膚粗癢等擦之立即寬潤幼滑確
爲修飾外觀之麗容特出佳品與市上汗干充棟
之作相比較之不啻霄壤矣

○大瓶叁角半 ○小瓶壹角半



雙妹墨爆水

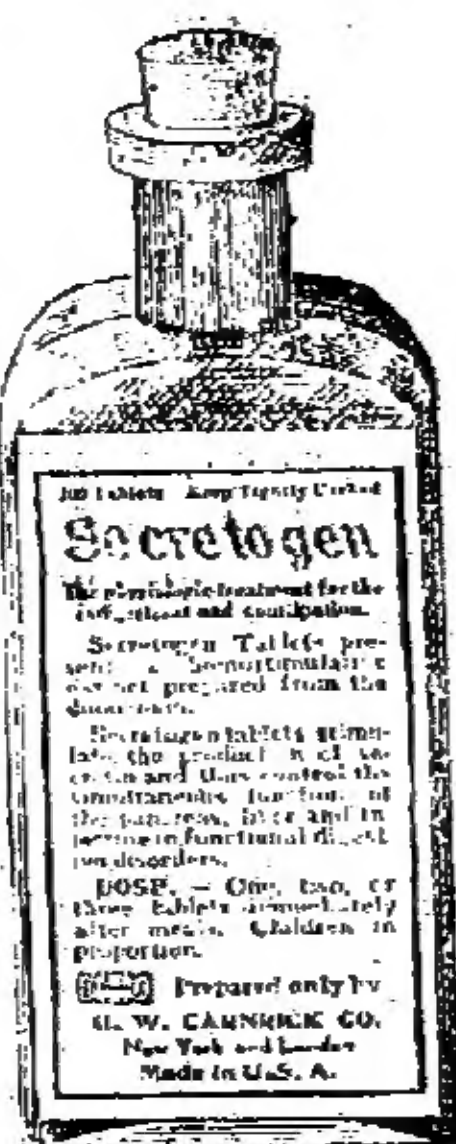
此膏清濕酥膩爲助粧之妙品專治陽冬時口唇燥溫皮皴撲裂之患以之署爲塗抹更於臨睡時搽之不獨唇皮舒暢撲拆可愈而潤澤鮮妍如藥口況香香靚郁有吹氣如蘭之妙也

每筒銀貳角



強胃消化丸

頭後其面皮縱拆下水樣之自然質美如常計
爲試之○大瓶價洋貳角○小瓶價洋壹角
過者此水原料異常昂貴近日市上有種假
席之香蜜拆水乃弄狡捨去用糖質製成者
須知糖質爲微生生物聚味之品若以修養
購用者不適於此中分別優劣也然微生
物目不易試用此小瓶分購本行之品絕不
惹及蜜蟲之注視而彼諸質者則蟲蟻若蠅
瞬息齊集便知予言不謬蓋蟲蟻若蠅尚可
目見而微生生物未能見之但其性質上其
蝕肌肉遺汚血管危險實甚也



雙妹哩

此水乃用端理皮肉色之品和以最超等之花
液製成如肌膚粗黑者搽之可令幼嫩潔白常搽
之則容色光華雖醜陋者亦轉爲美麗潤修容無
上之妙品也○每瓶價銀叁角



雙妹牌牙粉

請用雙妹啞生髮油



大號五角
三角

三號二角
一角



廣生行公司

此種超等牙粉乃選最幼潔之粉質加入善固齒之藥料配以除齒腐火諸品密以化學新法製成常用之能令牙齒中之風垢與積穢全消保無牙痛牙結之患而齒潔如玉梨梨檀香猶為餘事耳

大號瓷角 小號貳角 紙包五仙

中國各省及各地通商口岸市鎮均設有棧行

如欲代售本行之貨者可隨時函行 留均無不可



己未年
合參日

東方總代理
香港
廣生行

PREPARED BY C. W. CARRIE
NEW YORK N. Y.

[illegible]

分銷處 各埠 廣生行枝店

此丸西名散瘤珍 (SECRETION) 係用強健獸
類膽 配製成片性極中和不涼不燥其藥入胃
能發生一種津液有助進臟腑運用之功發育身
體生機之效久經泰西各大醫家試驗公認為調
腸胸積滯之虞又有調運氣血之效老人噎食尤
飯後服壹次 每瓶價銀貳元

傳習所

康年水火保險有限公司廣告

本公司實備資本五拾萬元
 每星期開課一次由七點至九點
 每月收費五角現已開辦有志
 學者祈速到本所報名上課是
 幸
 己未年七月初叁日

中國康年人壽燕柳
有限公司特別廣告

專啟者本公司實收資本伍拾萬元
 專做元壽保險生意經將本行情
 拾萬元之壽保險人香港政府
 貯以作保銀本公司開辦多年
 信用素著所有賠償之快捷事
 之通融章程之妥善久已馳名
 口現再加增幼童保險良意美
 岩欲投保請到德輔道中壹佰捌
 拾捌號式樓取閱章程可也
 電話八零九拾號
 總理李星黃啓

腦海

腦海

源和洋行

但本號自升騰臨集之功用向蒙中外各界所深
 購可無異逃如蒙 光顧請向後列各總分處
 信實此佈
 南北行街 天和堂 永安堂 永隆 同昌號
 廣生堂 廣安昌 永隆 福源興
 文咸東街 萬草堂 百草堂 福安泰 永和祥
 廣東東濠街 及仁濟 各洋藥店多有代售
 星嘉坡 永福安 代理 萬生萬
 廣茂興總辦集總發售 港和興西街祥發祥行啓
 粵漢街 聚豐行內啓

源和洋行
 麥液鐵精肉汁酒
 此酒係由著名醫士以鐵精配肉汁麥液和葡提
 酒熬煉而成味香性熱最能開胃養血提神舉凡
 體質衰弱氣血兩虧胃口不開者服之立見奇功
 常服之可轉老還童誠衛生之妙品也
 大樽價銀二元 壹
 中樽價銀一元 壹半
 源和洋行總代理謹白

上海華豐各廠各種香梘廣告
(同胞注意完全國貨名廠老牌快請試用)

逕啟者本廠在上海開辦十餘
年來所製美人仙鶴等棍裝式輿
香耐用價廉物美久為各埠
送禮以及園囿日銷甚眾因
有無恥之徒冒用仙鶴等牌號
客而損本廠名譽故嗣今特
明現與香港八家訂立合夥
廠以下所列各種香色為我
業各埠士商欲購請向諸君
母論多寡寄售歡迎函索即寄
本廠各哩之律牌附贈外國

注意 生老病死
注意 婦孺子孫
三寶俱全

代理青批發 浩昌公司 廣興隆
理海發總 祥記號東主陳

香港德輔道西總代表周
己未年八月初九日

(多)
 (福) (香)
 (自) (烟)
 (求) (先)
 (須) (爲)
 (着) (送)
 (意) (佳)
 (音)

請用
 多福香烟
 此烟是用上品烟葉在中國製成爲市上香烟中之不可多得者

駐英美煙公司總理
 (有限英國公司)

諸般奇效
此藥之功
能治心肝
肺之症
如咳嗽
氣喘
痰多
胸膈
不舒
飲食
不進
精神
不振
面色
萎黃
四肢
無力
頭暈
目眩
耳鳴
口苦
舌乾
大便
燥結
小便
赤澀
婦女
經水
不調
赤白
帶下
產後
諸症
無不
神效
每瓶
銀壹
角五分
每打拾
元

總發行所上海三馬路中
法大藥房
外埠各大藥房皆有發售

經售處香港永樂街
瑞昌西藥行

江門鶴城街中
佛山快子街市
澳門西門五
南甯倉西門五
桂林十字街五
梧州會館街五
汕頭保安街會
石叻大馬路會
怡保太平會
瑞羅北街會
庇能卑新街中
小坡金保會豐

1950年10月1日

[illegible]